

**НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ВОДНОГО ГОСПОДАРСТВА ТА  
ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ**

Навчально-науковий інститут кібернетики, інформаційних технологій та інженерії

06-09-143S

<b>СИЛАБУС SYLLABUS</b>	<b>Іноземна мова професійного спілкування Foreign Language for Specific Purposes</b>	
Шифр за ОП Code in Degree Programme	<b>OK1</b>	
Освітній рівень Level of Education	<b>магістерський (другий) Master's (second)</b>	
Галузь знань Field of Knowledge	<b>12</b>	<b>Інформаційні технології Information Technologies</b>
Спеціальність Field of Study	<b>123</b>	<b>Компютерна інженерія Computer Engineering</b>
Освітня програма Degree Programme	<b>Комп'ютерна інженерія Computer Engineering</b>	

## РІВНЕ – 2024

Силабус навчальної дисципліни Іноземна мова професійного спілкування для здобувачів вищої освіти ступеня «магістр», які навчаються за освітньо-професійною програмою Комп'ютерна інженерія, за спеціальністю 123 Комп'ютерна інженерія. Рівне. НУВГП. 2024. 13 с.

ОПП на сайті університету: <https://ep3.nuwm.edu.ua/30337/>

Розробник силабуса:  
Тадесва Марія Іванівна,  
доктор педагогічних наук, професор

Силабус схвалений на засіданні кафедри іноземних мов  
Протокол № 1 від “ 26 ” серпня 2024 року

Завідувач кафедри:  
Купчик Лариса Євгенівна, кандидат педагогічних наук, доцент

Керівник (гарант) освітньої програми:  
Круліковський Борис Борисович, кандидат технічних наук, доцент

В. о. завідувача кафедри обчислювальної техніки: Сидор Андрій Іванович,  
кандидат технічних наук

Схвалено науково-методичною радою з якості ННІ КІТІ  
Протокол № 1 від “ 30 ” серпня 2024 року

Голова науково-методичної ради з якості ННІ КІТІ :  
Мартинюк Петро Миколайович,  
доктор технічних наук, професор, директор ННІ КІТІ

Попередня версія  
силабуса 06 -09 -74S

© НУВГП, 2024

\* ОК 1 «Іноземна мова професійного спілкування» є складовою ОП 123 «Комп'ютерна інженерія» і спрямована на досягнення визначених результатів навчання, підсумковий контроль якого здійснюється у формі екзамена та обсяг цього курсу становить 3 кредити ЄКТС.

#### ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

<b>Ступінь вищої освіти</b>	<i>магістр</i>
<b>Освітня програма</b>	<i>Комп'ютерна інженерія</i>
<b>Спеціальність</b>	<i>123 Комп'ютерна інженерія</i>
<b>Рік навчання, семестр</b>	<i>1-й рік навчання, 1-й семестр</i>
<b>Кількість кредитів</b>	<i>3 кредити ЄКТС</i>
<b>Лекції:</b>	-
<b>Практичні заняття:</b>	<i>30 год. – д.ф.н.; 8 год. – з.ф.н.</i>
<b>Самостійна робота:</b>	<i>60 год. – д.ф.н.; 82 год. – з.ф.н.</i>
<b>Курсова робота:</b>	-
<b>Форма навчання</b>	<i>денна/заочна</i>
<b>Форма підсумкового контролю</b>	<i>екзамен</i>
<b>Мова викладання</b>	<i>англійська</i>

#### ІНФОРМАЦІЯ ПРО РОЗРОБНИКА

<b>Лектор</b>	<i>Тадєєва Марія Іванівна</i>
<b>Вікіситет</b>	<a href="https://cutt.ly/7WxGiPO">https://cutt.ly/7WxGiPO</a>
<b>ORCID</b>	<a href="https://orcid.org/0000-0002-">https://orcid.org/0000-0002-</a>
<b>Як комунікувати</b>	<a href="mailto:m.i.tadeieva@nuwm.edu.ua">m.i.tadeieva@nuwm.edu.ua</a>

#### ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСВІТНІЙ КОМПОНЕНТ

**Мета та завдання**

Мета дисципліни – розвинути вміння усного і письмового спілкування у межах професійної та наукової тематики відповідно до потреб професійної підготовки магістра з комп'ютерної інженерії.

Основні цілі курсу:

- 1) розвинути у студентів основи лінгвістичної, комунікативної та лінгвокраїнознавчої компетентностей у сфері спілкування, що визначені майбутніми професійними інтересами і потребами фахівця з комп'ютерної інженерії;
- 2) формувати та розвинути вміння працювати з англійською мовою та науковою літературою;
- 3) ефективно та правильно використовувати вербальні і невербальні засоби англійської комунікації під час ведення публічних виступів, презентацій, перемовин, зустрічей, воркшопів, тренінгів, тощо;
- 4) розвинути у студентів пізнавальні інтереси в межах кроскультурного контексту, прагнення до удосконалення своєї професійної підготовки засобами іноземної мови.

### Покликання на розміщення освітнього компонента на навчальній платформі Moodle

<https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635>

### Передумови вивчення\* (місце освітнього компонента в структурно-логічній схемі)

Вивченню дисципліни передують обов'язкова ОК «Іноземна мова» та засвоєння вибіркового дисциплінарного курсу, як, наприклад, «Англійська мова /рівень B2/», «Розмовний курс сучасної англійської мови A2/B1», «Комунікативний курс англійської мови» на рівні бакалаврату, включаючи професійно-орієнтовані дисципліни.

### Компетентності

ІК. Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми у галузі інформаційних технологій та у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

ЗКЗ. Здатність проводити дослідження на відповідному рівні.

ЗКВ. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

### Програмні результати навчання (ПРН). Результати навчання (РН)\*

РН12. Вільно спілкуватися усно й письмово українською мовою та однією з іноземних мов (англійською, німецькою, французькою, іспанською) при обговоренні професійних питань, досліджень та інновацій в галузі інформаційних технологій.

### Структура та зміст освітнього компонента

#### ТЕМА 1. ПОШУК РОБОТИ. APPLICATION FORM, RESUME, COVER LETTER. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – РН12.

Ознайомитися із змістом та особливостями підготовки пакету документів, необхідних для працевлаштування за фахом в зарубіжних країнах.

Вивчити лексичний мінімум, необхідний для роботи з англійським текстовим матеріалом на тему «Job Application».

Кількість  
годин:  
8 – денна  
2 – заочна

Лінк на MOODLE:

<https://exam.nuwm.edu.ua/course/>

Додаткові ресурси:

1. <https://www.bradford.ac.uk/careers/applications/words-and-phrases/>
2. Resume / CV template. <http://surl.li/hlnjt>

Опис теми	Правила, структура та особливості укладання та оформлення заяви та документів у процесі пошуку роботи. Лексико-граматичні особливості аплікаційної форми, резюме та супровідного листа. Структура та стилістика ділового листа. Професія у сфері комп'ютерної інженерії: особливості, зміст, працевлаштування
Види навчальної роботи студента	Виконати тренувальні вправи для активації лексичного мінімуму, необхідного для підготовки пакету документів англійською мовою у процесі працевлаштування. Заповнити Application form англійською мовою. Створити (укласти) власні Resume і Cover Letter англійською мовою.
Література	Купчик Л. Є., Літвінчук А. Т. Методичні вказівки і навчальні завдання для розвитку мовленнєвих компетентностей та навичок самостійної роботи з навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спілкування» для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей НУВГП денної і заочної форм навчання [Електронне видання] (06-09-70М). Рівне : НУВГП, 2022. 57 с. URI: <a href="https://ep3.nuwm.edu.ua/24976/">https://ep3.nuwm.edu.ua/24976/</a>

## ТЕМА 2. ПОШУК РОБОТИ. JOB INTERVIEW.

### РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – РН12

Ознайомитися з функціонально-прагматичними особливостями і вивчити лексико-граматичні структури, необхідні для успішної участі у співбесіді у процесі працевлаштування на посаду у сфері агроінженерії.

Кількість годин:  
4 – денна  
1 – заочна

Лінк на MOODLE:

<https://exam.nuwm.edu.ua/course/>

Додаткові ресурси:

- <https://www.indeed.com/career-advice/interviewing/interview-vocabulary>
- <https://www.indeed.com/career-advice/interviewing/job-interview-tips-how-to-make-a-great-impression>
- [https://www.job-hunt.org/job\\_interviews/smart-interview-answers.shtml](https://www.job-hunt.org/job_interviews/smart-interview-answers.shtml)
- <https://www.careers.govt.nz/job-hunting/finding-work/10-steps-to-job-hunting/>
- <https://www.seek.com.au/career-advice/category/interviews>

Опис теми	Співбесіда у площині комп'ютерної інженерії: структура, особливості, поради щодо підготовки до і правил поведінки на співбесіді. Лексико-граматичні структури ті мовні кліше до теми «Job Interview».
Види навчальної роботи студента	Опрацьовувати зразки (відео та скрипти) співбесід. Укладати словник слів та виразів, необхідних для розуміння співбесідника та формулювання власних інтенцій. Аналізувати і засвоювати поради щодо правил поведінки на співбесіді. Демонструвати знання слів та виразів у діалозі «Job interview».
Література	Купчик Л. Є., Літвінчук А. Т. Методичні вказівки і навчальні завдання для розвитку мовленнєвих компетентностей та навичок самостійної роботи з навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спілкування» для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей НУВГП денної і заочної форм навчання [Електронне видання] (06-09-70М). Рівне : НУВГП, 2022. 57 с. URI: <a href="https://ep3.nuwm.edu.ua/24976/">https://ep3.nuwm.edu.ua/24976/</a>

## ТЕМА 3. РОБОТА З ФАХОВО-ОРІЄНТОВАНИМИ ТЕКСТАМИ. УКЛАДАННЯ ТЕРМІНОЛОГІЧНОГО СЛОВНИКА.

### РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – РН12

Знати лексичні, граматичні і стилістичні особливості англійських професійно-орієнтованих текстів у галузі комп'ютерної інженерії та інформаційних технологій.  
Демонструвати вміння розпізнавати терміни та укладати термінологічний словник.

<p>Кількість годин: 4 – денна 1– заочна</p>	<p>Лінк на MOODLE: <a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/">https://exam.nuwm.edu.ua/course/</a> Додаткові ресурси: LINKS -----</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. What is computer engineering?</li> <li>2. Research in Computer Engineering.</li> <li>3. The Benefits of Computer Engineering.</li> <li>4. Computer engineering: the structure and history of development</li> </ol>
<p>Опис теми</p>	<p>Лексичні,граматичні і стилістичні особливості англомовних фахово-орієнтованих текстів. Функціонування термінів в англомовних фахово-орієнтованих текстах. Способи перекладу термінів.</p>
<p>Види навчальної роботи студента</p>	<p>Розпізнавати лексичні, граматичні і стилістичні особливості англомовних фахово-орієнтованих текстів усфері комп'ютерної інженерії. Розпізнавати терміни в англомовних фахово-орієнтованих текстах. Укладати на основі прочитаних текстів термінологічний словник.</p>
<p>Література</p>	<p>Тадеева М.І. Методичні вказівки і навчальні завдання для розвитку мовних, мовленнєвих і соціокультурних компетентностей та навичок самостійної роботи з навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спілкування (англійська)» для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня за освітньо-професійними програмами: «Прикладна математика» спеціальності 113 «Прикладна математика» галузі знань 11 «Математика та статистика», «Інформаційні технології в бізнесі» спеціальності 126 «Інформаційні системи та технології» галузі знань 12 «Інформаційні технології», «Прикладна інформатика» спеціальності 122 «Комп'ютерна інженерія» галузі знань 12 «Інформаційні технології» та «Комп'ютерна інженерія» спеціальності 123 «Комп'ютерна інженерія» галузі знань 12 «Інформаційні технології» денної та заочної форм навчання / [Електронне видання] (06-09-88 М). Рівне: НУВГП. 2024. 52 с. URI: <a href="https://ep3.nuwm.edu.ua/30301/">https://ep3.nuwm.edu.ua/30301/</a>.</p>
<p><b>ТЕМА 4. РОБОТА З ФАХОВО-ОРІЄНТОВАНИМИ ТЕКСТАМИ. ВИДИ ПЕРЕКЛАДУ: ПОВНИЙ, РЕФЕРАТИВНИЙ, АНОТАТИВНИЙ. ДИСКУСІЯ У ПРОФЕСІЙНІЙ СФЕРІ.</b></p>	
<p><b>РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – РН-12</b></p>	
<p>Аналізувати іншомовні джерела інформації для отримання даних, необхідних для виконання професійних завдань, генерувати нові ідеї на основі опрацьованого контенту. Розрізняти основні види перекладу: повний, реферативний, анотаційний.</p>	
<p>Кількість годин: 10 – денна 2– заочна</p>	<p>Лінк на MOODLE: <a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/">https://exam.nuwm.edu.ua/course/</a> Додаткові ресурси:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. What is Computer Engineering?</li> <li>2. Research in Computer Engineering.</li> <li>3. The Benefits of Computer Engineering.</li> <li>4. Computer Science: Generations of Computers and Popular Programming Languages</li> </ol>
<p>Опис теми</p>	<p>Англомовні фахово-орієнтовані тексти, аудіо- та відеоматеріали. Види перекладу англомовних фахово-орієнтованих текстів. Засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусій в межах професійного дискурсу.</p>
<p>Види навчальної роботи студента</p>	<p>Читати англомовні фахово-орієнтовані тексти. Здійснювати різні види перекладу англомовних фахово-орієнтованих текстів. Обговорювати навчальні та пов'язані зі спеціальністю питання для досягнення порозуміння зі співрозмовником.</p>

Література

Тадеева М.І. Методичні вказівки і навчальні завдання для розвитку мовних, мовленнєвих і соціокультурних компетентностей та навичок самостійної роботи з навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спілкування (англійська)» для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня за освітньо-професійними програмами: «Прикладна математика» спеціальності 113 «Прикладна математика» галузі знань 11 «Математика та статистика», «Інформаційні технології в бізнесі» спеціальності 126 «Інформаційні системи та технології» галузі знань 12 «Інформаційні технології», «Прикладна інформатика» спеціальності 122 «Комп'ютерні науки» галузі знань 12 «Інформаційні технології» та «Комп'ютерна інженерія» спеціальності 123 «Комп'ютерна інженерія» галузі знань 12 «Інформаційні технології» денної та заочної форм навчання / [Електронне видання] (06-09-88 М). Рівне: НУВГП. 2024. 52 с. URI: <https://ep3.nuwm.edu.ua/30301/>.

**ТЕМА 5. ПРЕЗЕНТАЦІЯ: СТРУКТУРА, ПРАВИЛА, ОСОБЛИВОСТІ.  
РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – РН-12**

Підготувати та представити презентацію англійською мовою для участі в практичній конференції.

Кількість  
годин:  
4 – денна  
1 – заочна

Лінк на MOODLE:

<https://exam.nuwm.edu.ua/course/>

Додаткові ресурси:

1. <https://www.londonschool.com/blog/30-useful-phrases-presentations-english/>
2. <http://www.businessenglishonline.net/wp-content/uploads/2010/10/Presentations-in-English-Connect-with-your-audience.pdf>
3. <https://www.englishclub.com/speaking/presentation.htm>
4. <https://24slides.com/presentbetter/tips-to-maximize-productivity/>
5. <https://www.youtube.com/watch?v=tmF90hQ8Ab4>

Опис теми

Структурні особливості презентації.  
Англомовні лексико-граматичні і стилістичні елементи (кліше) презентації.  
Відповідні засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусії.  
Аналіз англомовних джерел з метою пошуку даних, необхідних для презентації.

Види навчальної  
роботи студента

Вивчити структурні особливості презентації.  
Засвоювати англомовні лексико-граматичні і стилістичні елементи (кліше) презентації.  
Створювати власну PowerPoint презентацію на тему, детерміновану фахом.  
Підготувати публічний виступ до презентації, застосовуючи відповідні засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусії.

Література	<p>1.Купчик Л. Є., Літвінчук А. Т. Методичні вказівки і навчальні завдання для розвитку мовленнєвих компетентностей та навичок самостійної роботи з навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спілкування» для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей НУВГП денної і заочної форм навчання [Електронне видання] (06-09-70М). Рівне : НУВГП, 2022. 57 с. URI: <a href="https://ep3.nuwm.edu.ua/24976/">https://ep3.nuwm.edu.ua/24976/</a></p> <p>2.Гадеева М.І. Методичні вказівки і навчальні завдання для розвитку мовних, мовленнєвих і соціокультурних компетентностей та навичок самостійної роботи з навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спілкування (англійська)» для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня за освітньо-професійними програмами: «Прикладна математика» спеціальності 113 «Прикладна математика» галузі знань 11 «Математика та статистика», «Інформаційні технології в бізнесі» спеціальності 126 «Інформаційні системи та технології» галузі знань 12 «Інформаційні технології», «Прикладна інформатика» спеціальності 122 «Комп’ютерні науки» галузі знань 12 «Інформаційні технології» та «Комп’ютерна інженерія» спеціальності 123 «Комп’ютерна інженерія» галузі знань 12 «Інформаційні технології» денної та заочної форм навчання / [Електронне видання] (06-09-88 М). Рівне: НУВГП. 2024. 52 с. URI: <a href="https://ep3.nuwm.edu.ua/30301/">https://ep3.nuwm.edu.ua/30301/</a>.</p>
------------	--

**ТЕМА 6. КУЛЬТУРА ДІЛОВОГО СПІЛКУВАННЯ. ОСОБЛИВОСТІ СПІЛКУВАННЯ У КРОСКУЛЬТУРНОМУ КОНТЕКСТІ.**

**РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – РН- 12**

Підготувати та представити презентацію англійською мовою для участі в практичній конференції.

<p>Кількість годин: 2 – денна 1– заочна</p>	<p>Лінк на MOODLE: <a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/">https://exam.nuwm.edu.ua/course/</a> Додаткові ресурси: 1. Brown J. M. How can cultural differences affect business communication? Mode of access: <a href="https://smallbusiness.chron.com/can-cultural-differences-affect-business-communication-5093.html">https://smallbusiness.chron.com/can-cultural-differences-affect-business-communication-5093.html</a> 2. Cultural differences in business. Mode of access: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=VMwjscSCcf0">https://www.youtube.com/watch?v=VMwjscSCcf0</a></p>
Опис теми	<p>Англомовні тексти, аудіо-/відеоматеріали на тему «Культура ділового спілкування у глобалізованому світі». Відмінності цінностей та поведінки українського навчального фахового оточення від інших культур. Основні правила взаємодії людей в іншомовному професійному середовищі (вербальна поведінка, мова жестів, зоровий контакт, мова тіла, особистий простір).</p>
Види навчальної роботи студента	<p>Вивчити структурні особливості презентації. Засвоювати англомовні лексико-граматичні і стилістичні елементи (кліше) презентації. Створювати власну PowerPoint презентацію на тему, детерміновану фахом. Підготувати публічний виступ до презентації, застосовуючи відповідні засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусії.</p>
Література	<p>Купчик Л. Є., Літвінчук А. Т. Методичні вказівки і навчальні завдання для розвитку мовленнєвих компетентностей та навичок самостійної роботи з навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спілкування» для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей НУВГП денної і заочної форм навчання [Електронне видання] (06-09-70М). Рівне : НУВГП, 2022. 57 с. URI: <a href="https://ep3.nuwm.edu.ua/24976/">https://ep3.nuwm.edu.ua/24976/</a>.</p>

**Форми та методи навчання**



Проведення практичних занять передбачає використання **активних та інтерактивних методів** навчання, що базуються на використанні діяльнісно-орієнтованого, компетентнісного і комунікативних підходів, які підвищують активність кожного учасника освітнього процесу, його увагу та мотивацію, розвивають уміння відстоювати власну думку, аргументувати судження, аналізувати проблему та пропонувати шляхи її вирішення тощо. Це - Interview, Round Table, Hot summary, Expert Groups, mind-maps associations, argumentation maps, flipped classroom, think – pair – share, one-minute paper, jigsaw puzzle, метод читання SQ3R (Survey – Question – Read – Recite - Review), Case Studies, метод чотирьох кутів (для формування власної думки/позиції), Role plays.

### Засоби навчання

Під час практичних занять застосовуються мультимедійний проектор, ноутбук, ПК чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет, бібліотечні та Інтернет ресурси, (текстові, аудіо- та відеоматеріали від British Council, BBC Learning English, TED Talks, тощо), навчальні посібники. Здобувачі ВО використовують методичний матеріал, підготовлений викладачем: методичні вказівки до практичних занять і самостійної роботи.

### Порядок оцінювання програмних результатів навчання/результатів навчання

**Поточне оцінювання** здійснюється протягом курсу і дає можливість отримати негайну інформацію про результати навчання студента під час опрацювання конкретного модуля чи в конкретний момент цього модуля. Система поточного оцінювання включає:

- оцінювання викладачем мовленнєвої поведінки студентів на практичних заняттях;
- оцінювання викладачем мовленнєвої поведінки студентів під час звітування ними про виконання завдань для самостійного опрацювання;
- оцінювання проектної (індивідуальної або групової) роботи студентів;
- оцінювання рівня виконання завдань до кожної теми (написання документів, робота з фахово-орієнтованими текстами тощо)

Загальна система поточного оцінювання із зазначенням максимальної кількості балів за кожен з її компонентів представлена нижче у Таблиці.

Вид навчальної роботи	Форми контролю	Змістовий модуль 1			
		Т 1		Т 2	
Систематична та активна робота на практичних заняттях	Результати виконання практичних завдань; активність при обговоренні питань, що винесені на заняття; рівень підготовки до заняття, рівень знань та сформованості навичок і вмінь	3		2	
Виконання індивідуальних завдань до теми 1	Написання документів (анкета, резюме, супровідний лист)	9			
Виконання індивідуальних завдань до теми 2	Складання та представлення діалогу на тему «Співбесіда».	6			
<b>Модульний контроль 1</b> (комп'ютерне тестування)	Правильність виконання практичних завдань (20 завдань):				
	- завдання з множинним вибором (10 завдань)	10			
	- питання - відповідь (2*5)	3			
	- термін – визначення (2*5)	3			
	- текстове завдання (пошук еквівалентів) (1*5)	4			
	<b>Всього за Модуль 1:</b>	20 балів			
<b>Всього за Змістовий модуль 1:</b>		<b>40 балів</b>			
Вид навчальної роботи	Форми контролю	Змістовий модуль 2			
		Т 3	Т 4	Т 5	Т 6

Систематична та активна робота на практичних заняттях	Результати виконання практичних завдань; активність при обговоренні питань, що винесені на заняття; рівень підготовки до заняття, рівень знань та сформованості навичок і вмінь	4	10	2	4
Виконання завдань до теми 3	Укладання термінологічного словника	4			
Виконання завдань до теми 4	Переклад текстів: адекватний реферативний анотаційний		5	3	2
Виконання завдань до теми 5	Виступ з PowerPoint презентацією		6		
<b>Модульний контроль 2 (комп'ютерне тестування)</b>	Правильність виконання практичних завдань (20 завдань):				
	- завдання з множинним вибором (10 завдань)		10		
	завдання на співставлення				
	- питання - відповідь (2*5)		3		
	- термін – визначення (2*5)		3		
	текстове завдання (пошук еквівалентів) (1*5)		4		
	Всього за Модуль 2		20 балів		
<b>Всього за Змістовий модуль 2:</b>		<b>60 балів</b>			

#### КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Під час контролю рецептивних умінь – аудіювання та читання – оцінюється здатність студентів:

- розуміти ідею тексту та її основний зміст з певною деталізацією;
- розуміти сутність, деталі та структуру тексту;
- визначати як головну думку, так і конкретну інформацію;
- робити припущення про ідеї та висловлювати особисте ставлення до подій та явищ;
- розуміти особливості дискурсу (стиль, реєстр мовлення тощо).

Оцінювання продуктивних умінь – письмо та говоріння – здійснюється відповідно до таких критеріїв:

- цілісність та зв'язність висловлення;
- граматична правильність;
- лексична коректність;
- відповідність мовних засобів завданню;
- стиль (напр., уникнення повторення лексичних одиниць) та структура;
- продукування зв'язного тексту з належними з'єднувальними фразами, що допомагають читачеві орієнтуватися в тексті;
- реєстр і формат, що відповідає завданню (напр., розташування на сторінці тощо).

**Підсумкове оцінювання** здійснюється за результатами поточного контролю за умови обов'язкового складання обох модулів. Якщо студент не склав один із модульних контролів, або ж незадоволений отриманим підсумковим результатом, він складає іспит.

Поточне оцінювання та проведення контрольних заходів у межах курсу відбувається згідно нормативних документів НУВГП: Положення про семестровий поточний та підсумковий контроль навчальних досягнень здобувачів вищої освіти (нова редакція) <http://ep3.nuwm.edu.ua/15311/>; Положення про атестацію здобувачів вищої освіти та роботу екзаменаційної комісії <http://ep3.nuwm.edu.ua/8545/>; Порядок ліквідації академічних заборгованостей у НУВГП <http://ep3.nuwm.edu.ua/4273/>; Положення про навчально-науковий центр незалежного оцінювання Національного університету водного господарства та природокористування <http://ep3.nuwm.edu.ua/4184/>; Наказ ректора НУВГП від 16.09.2019 № 00502 "Про введення в дію нової системи оцінювання навчальних досягнень студентів" <http://nuwm.edu.ua/struktumi-pidrozdili/navch-nauk-tsentr-nezalezhnogo-otsiniuvannia-znan/dokumentu>; Порядок ліквідації академічних заборгованостей у НУВГП <http://ep3.nuwm.edu.ua/4273/>

## ОСНОВНА ЛІТЕРАТУРА

1. Байбакова І., Гасько О., Федоришин М. Getting on in English (Intermediate). Львів : Растр-7, 2011. 276 с.
2. Куліш І. М., Гордійчук А.В. English for IT – Students. Part II. Черкаси: видавництво Черкаського національного університету ім. Б. Хмельницького, 2016. 148 с.
3. Купчик Л. Є., Літвінчук А. Т. Методичні вказівки і навчальні завдання для розвитку мовленнєвих компетентностей та навичок самостійної роботи з навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спілкування» для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей НУВГП денної і заочної форм навчання [Електронне видання] (06-09-70М). Рівне : НУВГП, 2022. 57 с. URI: <https://ep3.nuwm.edu.ua/24976/>.
4. Мансі Є. О. Radio Engineering and Computer Techniques. Тексти (13). Київ: Арій, 2008. 80 с.
5. Мансі Є. О. Англійська мова . Підручник для студентів та аспірантів немовних факультетів. Київ: Арій, 2008. 344 с.
6. Тадеєва М.І. Методичні вказівки і навчальні завдання для розвитку мовних, мовленнєвих і соціокультурних компетентностей та навичок самостійної роботи з навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спілкування (англійська)» для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня за освітньо-професійними програмами: «Прикладна математика» спеціальності 113 «Прикладна математика» галузі знань 11 «Математика та статистика», «Інформаційні технології в бізнесі» спеціальності 126 «Інформаційні системи та технології» галузі знань 12 «Інформаційні технології», «Прикладна інформатика» спеціальності 122 «Комп'ютерні науки» галузі знань 12 «Інформаційні технології» та «Комп'ютерна інженерія» спеціальності 123 «Комп'ютерна інженерія» галузі знань 12 «Інформаційні технології» денної та заочної форм навчання / [Електронне видання] (06-09-88 М) Тадеєва М.І. Рівне: НУВГП. 2024. 52 с. URI: <https://ep3.nuwm.edu.ua/30301/>.
7. Ямнич Н.Ю, Данькевич Л.Р. English for IT students.К.: Компринт, 2017. 608 с.
8. English for Specific Purposes (ESP). National Curriculum for Universities. Bakayeva H., Vorysenko O. and others. British Council Ukraine. Kyiv. 2005. 108 p.
9. Perron C. Computers and Information Systems. Tools for an Informative Age. USA. Redwood City, Calif. : Benjamin/Cummings Pub. Co, 1993. 608 p.

## ДОДАТКОВА ЛІТЕРАТУРА

1. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Ed. Milanovic, M. Cambridge: Cambridge University Press. 2001. 276 p.
2. Duffy. Focus on Innovators and Inventions. USA. NJ.: Prentice Hall, 1994. 144 p.
3. Oxford English for Information Technology. Student`s Book. Oxford University Press. 2019. 137 p.
4. Webster`s New-World Dictionary of Computer Terms. USA. New York : Que, 1999. 580 p.

## Інформаційні ресурси в Інтернет

1. Presentation in English. Connect with your audience <http://www.businessenglishonline.net/wp-content/uploads/2010/10/Presentations-in-English-Connect-with-your-audience.pdf>
2. Resume / CV template. <http://surl.li/hlnjt>
3. Рівненська обласна універсальна наукова бібліотека. <http://www.lib.rv.ua/>
4. Рівненська централізована бібліотечна система. <http://www.cbs.rv.ua/>
5. Наукова бібліотека НУВГП. <http://nuwm.edu.ua/naukova-biblioteka> , [http://nuwm.edu.ua/MySQL/page\\_lib.php](http://nuwm.edu.ua/MySQL/page_lib.php)
6. Цифровий репозиторій НУВГП. <http://ep3.nuwm.edu.ua/>

## ПОЛІТИКИ ВИКЛАДАННЯ ТА НАВЧАННЯ

### Перелік соціальних, «м'яких» навичок (soft skills)

Упродовж вивчення навчальної дисципліни формуються так звані **м'які навички** (soft skills), до яких відносимо: особисті цінності (чесність, повага, надійність), особисті якості (терпіння, дружелюбність), індивідуальні здатності (критичостійкість, адаптивність, уміння слухати і прислухатися, здатність захоплюватися і самостійно вчитися, критичне мислення і креативність) і соціальні компетентності (стосунки з іншими людьми: здатність працювати в команді, емпатія, здатність комунікувати й у міжнародному контексті).

### **Дедлайни та перескладання**

Ліквідація академічної заборгованості здійснюється відповідно до «Порядку ліквідації академічних заборгованостей у НУВГП». URL: <http://ep3.nuwm.edu.ua/4273/>. Згідно з положеннями цього документу також реалізується право студента на повторне вивчення дисципліни або повторне навчання на курсі.

Перездача модульних контролів здійснюється згідно з правилами, оприлюдненими на сторінці Навчально-наукового центру незалежного оцінювання за посиланням: <https://nuwm.edu.ua/struktorni-pidrozdili/navch-nauk-tsentr-nezaleznoho-otsiniuvannia-znan>.

Оголошення стосовно дедлайнів здачі та перездачі оприлюднюються на сторінці MOODLE: <https://exam.nuwm.edu.ua/>.

Студенти також зобов'язані дотримуватися дедлайнів, встановлених для виконання усіх видів навчальних завдань, розміщених на сторінці курсу на платформі MOODLE.

### **Неформальна та інформальна освіта (за потреби)**

Визнання та порядок зарахування результатів неформальної та інформальної освіти учасників формального освітнього процесу в університеті регламентується відповідним положенням (<https://nuwm.edu.ua/struktorni-pidrozdili/centr-neformalnoji-osviti/dokumenty>), яке дозволяє зарахувати студенту дисципліну «Іноземна мова професійного спілкування» у повному обсязі за наявності міжнародного сертифіката TOEFL, IELTS, PTE рівня не нижче B2.

### **Правила академічної доброчесності**

Організація всіх видів навчальної діяльності в межах курсу проводиться згідно Положення про організацію освітнього процесу в Національному університеті водного господарства та природокористування <http://ep3.nuwm.edu.ua/4088/>

У випадках виявлення плагіату при виконанні завдання, здобувач не отримує бали і повинен виконати завдання повторно, згідно Положення про виявлення та запобігання академічного плагіату в Національному університеті водного господарства та природокористування (нова редакція) <http://ep3.nuwm.edu.ua/10325/>

Здобувачі ВО повинні дотримуватися Кодексу честі студентів НУВГП <http://nuwm.edu.ua/struktorni-pidrozdili/vyo/dokumenty>, а викладач Кодексу честі наукових, науково-педагогічних, педагогічних працівників Національного університету водного господарства та природокористування <http://nuwm.edu.ua/struktorni-pidrozdili/zapobighannja-korupciji/dijalnistj>

Більше матеріалів щодо дотримання принципів академічної доброчесності:

- сайт Національного агентства забезпечення якості вищої освіти <https://naqa.gov.ua/>
- сторінка НУВГП “Якість освіти” <http://nuwm.edu.ua/sp>

З загальним переліком положень, що визначають освітню діяльність у НУВГП можна ознайомитися на вебсторінці університету <http://ep3.nuwm.edu.ua/10325/>

### **Вимоги до відвідування**

Навчальна дисципліна передбачає 100% відвідуваність занять, постійне виконання як завдань під час практичних занять, так і домашніх завдань (самостійна робота), активну участь на заняттях.

У випадку пропуску здобувачем ВО заняття (лікарняні/ по хворобі) відпрацювати можна під час консультацій, де здобувач ВО отримує відповідне індивідуальне завдання і звітує про його виконання в узгоджені з викладачем терміни.

У зв'язку з участю студента у програмі академічної мобільності, студенту перезараховується курс іноземної (англійської) мови у випадку вивчення курсу з тотожними результатами навчання. Якщо курс іноземної (англійської) мови не передбачений студентом в університеті, де здійснюється мобільність, студент повинен виконати завдання курсу у повному обсязі, відповідно до термінів, попередньо узгоджених з викладачем, як і складання модульних контролів у визначені терміни.

Автор  
Професор

Марія ТАДЕЄВА

Затверджено

Проректор з науково-педагогічної та  
навчальної роботи

Валерій СОРОКА



документ підписаний КЕП  
Номер документа СИЛ №971  
Підписувач Сорока Валерій Степанович  
Підписувач (дані КЕП):  
Сертифікат 3FAA9288358EC003040000009B6C3700C8C2C100